

## СОДЕРЖАНИЕ

1.	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.....	2
2.	ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО.....	2
3.	РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ.....	2
4.	КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ .....	2
5.	ЭТИКА ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА.....	3
6.	ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ .....	4
7.	СРОКИ ПОСТАВОК/ОКАЗАНИЯ УСЛУГ .....	5
8.	УВЕДОМЛЕНИЯ И КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ .....	5
9.	ЯЗЫК.....	6
10.	ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДОГОВОР .....	6
11.	ПЕРЕДАЧА ПРАВ И ОБЯЗАННОСТЕЙ .....	6
12.	СУБИСПОЛНИТЕЛИ.....	6
13.	СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА.....	7
14.	ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ДОГОВОРУ .....	7
14.1.	БАНКОВСКАЯ ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА:.....	8
14.2.	БАНКОВСКАЯ ГАРАНТИЯ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА.....	9
14.3.	ГАРАНТИЙНЫЕ УДЕРЖАНИЯ .....	11
14.4.	БАНКОВСКАЯ ГАРАНТИЯ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА.....	12
15.	СЧЕТ-ФАКТУРА .....	13
16.	ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН .....	14
17.	ВЗЫСКАНИЕ ШТРАФНЫХ САНКЦИЙ, ШТРАФОВ, НЕУСТОЕК .....	15
18.	ПРОМЫШЛЕННАЯ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ .....	15
19.	ВСТРЕЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.....	16
20.	ПРЕДСТАВИТЕЛЬ КОМПАНИИ ENEL .....	17
21.	ЗАЯВЛЕНИЯ ИСПОЛНИТЕЛЯ.....	17
22.	ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ .....	17
23.	ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ .....	17
24.	ПРИЛОЖЕНИЯ .....	18

## 1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Настоящее «Приложение для России. VIII» применяется к Договорам, регулируемым законодательством РФ, заключенным между компанией Группы Enel и Исполнителем (в дальнейшем именуемым «Исполнитель») и имеющим своей целью приобретение программного обеспечения, облачных сервисов и услуг по техническому обслуживанию/сопровождению программного обеспечения и облачных сервисов.

Настоящее «Приложение для России. VIII» является неотъемлемой и важной частью Общих условий Группы Enel по приобретению программного обеспечения и услуг облачных сервисов и представляет собой Приложение к нему (далее по тексту Общая часть и Приложение для страны именуются «Общие условия»).

1.2 Настоящим указано, что в случае несоответствий между документами, которые являются частью Договора (как указано в ст. 6.1. Общих условий), должна быть сделана ссылка на ст. 6 «Толкование и иерархия» Общих условий.

### РАЗДЕЛ I - Приложение для России. VIII

#### ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Данный раздел применяется как приобретению программного обеспечения, облачных услуг, так и оказанию услуг по техническому обслуживанию/сопровождению программного обеспечения и облачных сервисов, как указано в ст.1 «Область применения» Общих условий.

## 2. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО

2.1. Если иное не указано в Договоре, Договор регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

2.2. Стороны обязуются соблюдать требования российского законодательства о персональных данных в части облачных сервисов.

## 3. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

3.1. Все споры и разногласия между Сторонами, возникающие из Договора или в связи с ним, или в ходе выполнения Договора, разрешаются путем переговоров в соответствии с законодательством Российской Федерации и Договором.

3.2. Любые споры или разногласия между Сторонами, включая споры или разногласия, касающиеся существования, выполнения, нарушения, расторжения или недействительности Договора, возникающие из Договора или в связи с ним, если они не решены путем переговоров, как указано в ст. 3.1. выше, подлежат рассмотрению и разрешению в арбитражном суде в соответствии с законодательством Российской Федерации.

## 4. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

4.1. В дополнение к ст. 24 «Конфиденциальность» Общей части, Стороны обязуются сохранять конфиденциальность всех данных, имеющих отношение к предмету Договора, его заключению/расторжению, процессу его выполнения и полученным результатам.

4.2. За исключением случаев, предусмотренных Договором, законодательством Российской Федерации или нормативными требованиями, Сторона не вправе, без письменного согласия другой Стороны, раскрывать какую-либо информацию, связанную с Договором, третьим лицам. В отношении

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ

информации, передаваемой на основании Договора и в связи с ним, должны применяться условия конфиденциальности, указанные в Договоре, в течение 5 лет с момента истечения срока действия Договора.

4.3. Компания Enel вправе, без письменного согласия Исполнителя, раскрывать любую информацию, связанную с Договором, компаниям Группы Enel, а также сторонам, привлеченным для реализации проекта.

## 5. ЭТИКА ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА

В дополнение к ст. 26 «Правила этического поведения» Общих условий.

### 5.1 Общие условия.

5.1.1 Компания Enel заявляет, что осуществляет свои деловые операции и взаимодействие с партнерами, руководствуясь принципами, которые содержатся в следующих корпоративных документах: «Кодекс этики», «Положение о недопустимости коррупции», «Положение о недопустимости употребления алкоголя, наркотических веществ или прочих токсических веществ и политика ограничения курения на рабочем месте», «Политика в отношении ОС, охраны труда и промышленной безопасности», «Требования безопасности на рабочем месте» (Приложение № 1); Организационная и управленческая модель в соответствии с Законодательным Актом № 231/2001 компании Enel (документы опубликованы на официальном сайте компании Enel [www.enel.ru](http://www.enel.ru) в разделе «Корпоративное управление»).

5.1.2. Исполнитель руководствуется этими принципами в качестве основы совершения деловых операций и взаимодействия с партнерами.

### 5.2 Положение о недопустимости коррупции

5.2.1. Компания Enel стремится придерживаться своего правила неприятия коррупции в любой форме. Для этих целей компания Enel запрещает какие-либо инициативы, предложения или требования о незаконных выплатах в денежной форме или прочих льготах для того чтобы обеспечить преимущество отношений с партнером, и заявляет, что запрет применяется для всех сотрудников компании. Исполнитель утверждает, что он учитывает обязательства компании Enel и, в свою очередь, не прибегает к каким-либо инициативам, предложениям или требованиям по незаконной оплате в отношении исполнения настоящего Договора, для интересов компании Enel и/или предоставления льгот ее сотрудникам. В случае нарушения настоящего пункта, компания Enel вправе расторгнуть настоящий Договор и затребовать компенсацию ущерба у Исполнителя.

### 5.3 Обязательства Сторон:

#### 5.3.1 Система контроля.

Исполнитель использует внутри своей организации эффективную систему контроля, способную предотвратить совершение особых преступлений, как на территории Российской Федерации, так и за ее пределами, включая следующее: незаконные подарки, финансирование или прочие выплаты от государства или государственных органов; мошенничество в отношении государства или государственных органов, мошенничество с целью получения государственных льгот, мошенничество с использованием компьютерных технологий в отношении государства или государственных органов, подкуп в сочетании со злоупотреблением властью, подкуп судей, побуждение к взяточничеству, шантаж или кража у государства или государственных органов.

#### 5.3.2 Платежные системы.

В ходе деятельности, связанной с исполнением настоящего Договора с компанией Enel, Исполнитель совершает выплаты самостоятельно, в форме, исключаящей оплату наличными средствами или их эквивалентом (чеки без права передачи, банковский перевод и др.).

#### 5.3.3 Подарки и льготы

Исполнитель – для целей исполнения своих обязательств по настоящему Договору – не делает подарки

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ

в какой-либо форме, если такие подарки могут быть интерпретированы как действия, выходящие за пределы стандартной коммерческой деятельности и практики, или могут расцениваться в качестве намерения получить какие-либо льготные условия в отношении мероприятий, связанных с компанией Enel. Это положение (которое не может быть проигнорировано даже в тех странах, где подарки коммерческим партнерам являются обычной практикой) относится как к обещанным или предлагаемым подаркам, так и полученным подаркам; «подарок» – это какая-либо льгота или преимущество (свободный доступ на конференции, обещание трудоустройства и др.). При любых обстоятельствах, Исполнитель отказывается от каких-либо действий, запрещенных законодательством, коммерческой практикой и/или Кодексом Этики, при взаимодействии с любыми компаниями и организациями. Предлагаемые подарки, за исключением подарков низкой стоимости, должны быть зарегистрированы надлежащим образом; подобная документация предоставляется компании Enel по запросу.

#### 5.3.4 Контрольные мероприятия.

Компания Enel вправе проводить аудиты с единственной целью проверки соответствия Кодексу Этики. Исполнитель, в связи с этим, предоставляет всю документацию, которую компания Enel считает необходимой и соответствующей деятельности согласно Договору. Подобная документация включает в себя следующее:

- счета;
- оригиналы документов;
- квитанции на оплату расходов;
- соответствующие бухгалтерские и управленческие отчеты;
- Договоры на оказание консультационных услуг и Договоры субподряда.

#### 5.3.5 Отсутствие конфликта интересов.

Исполнитель заверяет, что он не осуществляет никакую деятельность, представляющую конфликт интересов в отношении настоящего Договора.

Исполнитель заявляет следующее:

- Генеральный директор / директора / акционеры и персонал Поставщика, напрямую задействованный в исполнении обязательств, связанных с настоящим Договором, в течение последних 5 лет не привлекались к суду по соответствующим статьям, связанным с мошенничеством, дачей / получением взяток, кражей, незаконным присвоением собственности и др.

#### 5.4 Расторжение Договора

5.4.1. Нарушение Исполнителем каких-либо положений, содержащихся в настоящей статье, или совершение вышеуказанных нарушений, является существенным нарушением обязательств по настоящему Договору и является основанием для расторжения Договора компанией Enel в одностороннем порядке в соответствии с положениями статьи 450 (пар. 1) ГК РФ и требований о возмещении Исполнителем ущерба.

В случае расторжения Договора в одностороннем порядке, Исполнитель выполняет инструкции компании Enel в отношении действий, которые должны быть в любом случае выполнены до расторжения Договора.

5.5 Исполнитель принимает на себя следующие обязательства: соблюдение трудового законодательства; соблюдение законодательства о свободе объединений или присоединения к существующим профессиональным союзам, ассоциациям, представительным органам; соблюдение законодательства, связанного с охраной окружающей среды и соблюдение санитарно-гигиенических норм.

## 6. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

6.1 Ни одна из сторон не несет ответственности перед другой стороной за невыполнение или

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ

ненадлежащее исполнение обязательств, если этому препятствовали обстоятельства, возникшие помимо воли и желания сторон и которые нельзя предвидеть, или избежать, включая объявленную или фактическую войну, гражданские волнения, блокаду, эмбарго, землетрясения, наводнения, и другие стихийные бедствия. Обстоятельствами непреодолимой силы для целей настоящего пункта являются только те обстоятельства, которые непосредственно повлияли на исполнение одной из сторон обязательств по Договору, при условии, что: такие обстоятельства (1) возникли помимо воли и желания соответствующей Стороны, (2) не были результатом какого-либо действия, бездействия или несвоевременного действия соответствующей Стороны, и (3) по обоснованным причинам, не могли быть устранены или предотвращены путем выполнения своевременного комплексного исследования соответствующей Стороны.

6.2 Сторона, на исполнение обязательств которой влияют обстоятельства непреодолимой силы, обязана уведомить другую Сторону о возникновении таких обстоятельств в течение 10 (десяти) дней с момента их возникновения. В случае неуведомления о возникновении обстоятельств непреодолимой силы в установленный срок, Сторона, на исполнение обязательств которой влияют обстоятельства непреодолимой силы, лишается права ссылаться на такие обстоятельства.

6.3. Если обстоятельства непреодолимой силы действуют на протяжении 3 (трех) месяцев и не обнаруживают признаков прекращения, Договор может быть расторгнут компанией Enel и Исполнителем путем направления уведомления другой Стороне в одностороннем внесудебном порядке.

## **7. СРОКИ ПОСТАВОК/ОКАЗАНИЯ УСЛУГ**

7.1 Поставки/услуги по Договору должны быть выполнены/оказаны в течение срока, установленного в Договоре.

Исполнитель вправе выполнить поставки/оказать услуги досрочно только с письменного согласия компании Enel.

7.2 Поставки/услуги считаются выполненными/оказанными в полном объеме с момента подписания Сторонами акта окончательной приемки всех объемов поставок/услуг, выполненных/оказанных по Договору.

7.3. Сроки завершения отдельных этапов поставок/услуг определяются в соответствии с Графиком (соответствующее Приложение к Договору, если есть). За нарушение срока начала и/или окончания поставок/услуг, включая этапы поставок/услуг, установленные в Графике (соответствующее Приложение к Договору, если есть) должен быть выплачен штраф в соответствии с разделом «Ответственность» Договора.

## **8. УВЕДОМЛЕНИЯ И КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ**

В дополнение к ст. 7 «Обмен информацией» Общих условий.

8.1 Все уведомления и корреспонденция в отношении Договора должны быть составлены на двух языках – русском и английском. В случае противоречий между двумя версиями, версия на русском языке имеет преимущественную силу.

8.2 Стороны должны передавать ежедневную корреспонденцию с помощью электронных средств коммуникации (электронная почта, факс и т.д.). При необходимости, ежедневная корреспонденция может быть подготовлена только на одном языке.

8.3 Стороны должны передавать уведомления с помощью электронных средств коммуникации (электронная почта, факс и т.д.), при этом они должны быть доставлены заказным письмом по адресу,

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ

указанному в Договоре. Датой получения считается дата получения Стороной уведомления по электронной почте.

8.4 Любая документация, предоставляемая Исполнителем (его уполномоченным представителем) для утверждения органами государственной власти или другими должностными лицами Российской Федерации, должна быть подготовлена на русском и английском языках. В случае противоречий между двумя версиями, версия на русском языке имеет преимущественную силу.

## 9. ЯЗЫК

9.1 Невзирая на положения п.4.1 ст. 4 «Язык» Общих условий, оригиналы всех договорных документов, включая Общую часть, должны быть составлены на русском языке, если иное прямо не предусмотрено Сторонами в Договоре.

9.2 В дополнение к ст. 4 «Язык» Общих условий, Договор должен быть составлен на английском и русском языках в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон. Оба экземпляра имеют одинаковую юридическую силу. В случае противоречий между языковыми версиями Договора, версия на русском языке имеет преимущественную силу

## 10. ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДОГОВОР

10.1. Все изменения и дополнения к Договору должны быть внесены в письменной форме в виде Дополнений к Договору и подписаны уполномоченными представителями Сторон.

## 11. ПЕРЕДАЧА ПРАВ И ОБЯЗАННОСТЕЙ

11.1. В дополнение к ст. 12 (Переуступка Договора) Общих условий любую передачу прав и/или обязанностей Исполнителем по Договору (включая передачу права требования в отношении компании Enel) можно производить только после получения предварительного письменного согласия компании Enel. Нарушение настоящей статьи Исполнителем предоставляет компании Enel право, в одностороннем внесудебном порядке, расторгнуть Договор и потребовать возмещения убытков от Исполнителя.

## 12. СУБИСПОЛНИТЕЛИ

12.1. В дополнение к ст. 13 «Договор субподряда» Общих условий и если применимо к Договору.

12.2. Исполнитель вправе привлекать третьих лиц (Субисполнители, Субпоставщики и т.д.), согласно п. 12.3 настоящего Договора, для выполнения своих обязанностей по Договору при наличии письменного согласия компании Enel; тем не менее, Исполнитель должен нести ответственность перед компанией Enel за исполнение обязательств по Договору.

12.3. Срок утверждения компанией Enel третьих лиц (субподрядных организаций), привлекаемых Исполнителем, составляет 5 (пять) дней после получения соответствующего уведомления от Исполнителя. Исполнитель несет ответственность за действия субподрядных организаций компании Enel, а также за исполнение Договора в целом. Для утверждения третьих лиц, привлекаемых Исполнителем для целей исполнения Договора, Исполнитель должен предоставить документы о субподрядной организации компании Enel. Эти документы должны соответствовать тендерной процедуре, необходимой для присуждения Договора, а также договорам с субподрядными организациями и поэтапному (сводному) графику выполнения работ Исполнителем и субисполнителями.



12.4. Исполнитель должен заменить субподрядную организацию по требованию компании Enel и в сроки, указанные последней, без увеличения цены Договора, в следующих случаях: субподрядная организация не была предварительно согласована с компанией Enel; выявление недостоверной информации и/или документации, представленной Исполнителем после согласования субподрядной организации с компанией Enel; субподрядная организация выполнила/оказала работы/поставки/услуги, нарушив условия и положения Договора.

12.5. По возможности, договоры с субподрядными организациями должны соответствовать условиям и положениям Договора, и содержать положения, позволяющие Исполнителю передавать свои права по Договору с субподрядной организацией, в целом или частично, компании Enel при наличии согласия субподрядной организации.

### **13. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

13.1. В дополнение к ст. 5 «Оформление» Общих условий.

13.2. Договор вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами (если иное не указано в Договоре) и действует до полного исполнения Сторонами обязательств по Договору.

### **14. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ДОГОВОРУ**

В дополнение к ст. 19 «Финансовая гарантия» Общих условий и если применимо к Договору.

По соглашению Сторон, указанному в Договоре, исполнение Исполнителем обязательств по Договору должно быть обеспечено:

- Банковской гарантией возврата авансового платежа (п. 14.1 настоящего документа);
- Банковской гарантией выполнения договора (п. 14.2 настоящего документа);
- Гарантийными удержаниями (п. 14.3 настоящего документа);
- Банковской гарантией на гарантийный срок (п. 14.4 настоящего документа);

Во избежание сомнений, перечень ценных бумаг, не является исчерпывающим, при этом можно использовать другие виды ценных бумаг, если это указано в Договоре.

Банковские гарантии по настоящему Договору должны быть предоставлены в той же валюте, что и соответствующее обязательство, обеспеченное такой гарантией.

Для целей Договора, термин «дефекты» означает невыполнение и/или ненадлежащее выполнение обязательств Исполнителем (частично или полностью) по Договору.

Общие требования компании Enel к банковским гарантиям приведены в Приложении № 1 к настоящему документу.

В случае несвоевременного предоставления Исполнителем банковских гарантий, указанных в разделе 13 настоящего Договора компании Enel, или в случае предоставления Исполнителем гарантий, не соответствующих положениям Договора, компания Enel имеет право расторгнуть Договор в одностороннем внесудебном порядке, уведомив Исполнителя об этом за 15 (пятнадцать) дней до даты расторжения.

В случае истечения срока действия предыдущей банковской гарантии, предоставленной Исполнителем компании Enel, либо непредоставления Исполнителем новой банковской гарантии компании Enel либо непродления срока существующей банковской гарантии, в случаях, согласно процедуре и на условиях, изложенных в настоящем Договоре, компания Enel может приостановить соответствующий(е)текущий(е) платеж(и) по Договору по истечении срока действия ранее предоставленной банковской гарантии до тех пор пока Исполнитель не устранил причины приостановления платежей по Договору. Такое обоснованное приостановление платежа(ей) компанией Enel не дает Исполнителю право взимать какие-

либо штрафы с компании Enel.

#### **14.1. БАНКОВСКАЯ ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА:**

В целях обеспечения надлежащего исполнения обязательств Исполнителем по Договору, Исполнитель должен предоставить компании Enel гарантию возврата авансового платежа (далее – «Банковская гарантия возврата авансового платежа») в размере 100% (ста процентов) авансового платежа (включая НДС 18%), если иное не указано Сторонами в Договоре в течение 10 (десяти) календарных дней с момента подписания Договора.

Банковская гарантия возврата авансового платежа должна быть выпущена в соответствии с требованиями компании Enel в форме, приведенной в Приложении № 2 к настоящему документу, или в соответствии с формой, согласованной Сторонами.

Если Стороны согласны на увеличение цены Договора с последующим увеличением авансовых платежей, Исполнитель должен в течение 10 дней с даты подписания соответствующего дополнительного соглашения предоставить компании Enel надлежащим образом оформленные изменения к предоставленной Банковской гарантии возврата авансового платежа, с увеличением такой гарантии на сумму авансового платежа, как это согласовано в соответствующем дополнительном соглашении, подписанном Сторонами.

Исполнитель должен предварительно согласовать с компанией Enel банки, предоставляющие Банковскую гарантию возврата авансового платежа, форму и содержание такой гарантии.

В случае если в момент истечения срока Гарантии возврата авансового платежа, Исполнитель не исполнит своих обязательств по авансовому платежу в соответствии с условиями и положениями Договора, он должен предоставить компании Enel новую гарантию (или продлить действующую гарантию) на остаток суммы аванса, непогашенного выполненными поставками/услугами. Исполнитель должен предоставить новую Гарантию возврата авансового платежа (или продлить действующую гарантию) до момента истечения срока действия существующей Гарантии возврата авансового платежа, по форме, соответствующей условиям Договора, и на срок, обеспечивающий исполнение Исполнителем своих обязательств по Договору плюс 40 (сорок) дней.

Исполнитель несет все расходы, связанные с исполнением, продлением срока и выдачей новой Гарантии возврата авансового платежа, независимо от вины одной из Сторон, по которой должна быть продлена Банковская гарантия возврата авансового платежа (или должна быть предоставлена новая гарантия).

В случае если выдача новой Банковской гарантии возврата авансового платежа (или продление срока существующей гарантии) произошла по вине компании Enel, компания Enel должна возместить Исполнителю расходы, связанные с продлением срока Банковской гарантии возврата авансового платежа (предоставлением новой гарантии).

Продление срока (выдача новой) Гарантии возврата авансового платежа осуществляется на основании настоящего пункта без заключения отдельного Дополнительного соглашения к Договору, в связи с тем, что настоящий Договор действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств.

Банковская гарантия возврата авансового платежа вступает в силу с момента ее предоставления.

Срок действия Гарантии возврата авансового платежа устанавливается до момента исполнения обязательств Исполнителя по погашению авансового платежа в соответствии с условиями Договора плюс 40 (сорок) дней. Компания Enel не вправе предоставлять требование в отношении Банковской гарантии возврата авансового платежа до зачисления авансового платежа на счет Исполнителя.

---

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ



Предоставленная Исполнителем Банковская гарантия возврата авансового платежа обеспечивает надлежащее исполнение Исполнителем обязательств по настоящему Договору в части возврата Исполнителем суммы аванса, в связи с чем компания Enel вправе предъявить требование по Банковской гарантии возврата авансового платежа в соответствии с условиями, изложенными в настоящем Договоре при неисполнении Исполнителем своих обязанностей по настоящему Договору.

Банковская гарантия возврата авансового платежа Исполнителя уменьшается по мере выполнения Исполнителем своих обязательств по Договору против представления Исполнителем в банк, выдавший гарантию, следующих документов:

- копии соответствующих актов сдачи-приемки поставок/работ/услуг, заверенные подписью уполномоченного лица и печатью компании Enel, и
- оригинал письменного согласия компании Enel на такое уменьшение, в котором будет указана сумма уменьшения Банковской гарантии возврата авансового платежа в размере зачтенного аванса по Договору.

Компания Enel имеет право предъявлять требования в рамках Банковской гарантии возврата авансового платежа, указанной в настоящем пункте, в следующих случаях:

- a) в случае невыполнения или ненадлежащего выполнения Исполнителем Договора / непоставки оборудования и материалов по Договору по вине Исполнителя, компания Enel имеет право предъявить требование в рамках Банковской гарантии возврата авансового платежа в соответствующем размере авансового платежа, уплаченного компанией Enel, но не включающий выполнение работ/ поставку оборудования Исполнителем по настоящему Договору, до указанной части авансового платежа;
- b) в случае досрочного расторжения (прекращения действия) настоящего Договора в соответствии с условиями настоящего Договора и/или законодательства РФ, когда такое досрочное расторжение (прекращение действия) настоящего Договора было вызвано ненадлежащим исполнением (неисполнением) Исполнителем обязательств по настоящему Договору по причинам, зависящим от Исполнителя, и невозврата Исполнителем суммы незачтенного авансового платежа при досрочном расторжении (прекращении действия) настоящего Договора;
- c) в случае невозврата суммы аванса, которую необходимо уплатить, в результате согласования с компанией Enel, или в результате наличия у компании Enel возникшего из иных законных оснований права на получение суммы аванса по настоящему Договору, в течение 15 (пятнадцати) дней после такого согласования или возникновения права на получение суммы аванса;
- d) неисполнения Исполнителем обязательства, по зависящим от него причинам, предусмотренного настоящим Договором и/или законодательством РФ, в соответствии с которым Исполнитель обязан вернуть компании Enel сумму авансового платежа.

Исполнитель должен гарантировать, что банк-гарант будет соответствовать критериям, установленным в настоящем Договоре, в течение всего срока действия банковской гарантии. В случае понижения рейтинга банка-гаранта в течение срока действия банковской гарантии, Исполнитель должен в течение 10 календарных дней после получения уведомления компании Enel организовать смену банка-гаранта для его соответствия критериям, установленным в настоящем Договоре и приложениях к нему.

Во избежание сомнений, Стороны соглашаются, что в случае предоставления банковской гарантии по системе SWIFT, считается, что письменная форма сделки была соблюдена.

## 14.2. БАНКОВСКАЯ ГАРАНТИЯ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА

Для обеспечения надлежащего исполнения обязательств Исполнителя по Договору, Исполнитель должен обеспечить выдачу компании Enel банковской гарантии исполнения Договора в размере 10%

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ

(десяти процентов) от цены Договора (включая НДС 18%), если иное не указано Сторонами в Договоре (далее – «Банковская гарантия исполнения Договора») в течение 10 (десяти) календарных дней после подписания Договора. В случае согласия Сторон на увеличение цены Договора, Исполнитель должен в течение 10 дней с даты подписания соответствующего Дополнительного соглашения предоставить Покупателю надлежащим образом оформленное изменение к предоставленной Банковской гарантии выполнения договора, увеличив сумму гарантии до соответствующего значения, таким образом, сумма Банковской гарантии исполнения договора составляет 10% от новой (измененной) цены Договора.

Банковская гарантия выполнения Договора должна быть выпущена в соответствии с требованиями компании Enel в форме, приведенной в Приложении № 3 к настоящему документу, или в соответствии с формой, согласованной Сторонами.

Исполнитель должен предоставить Банковскую гарантию исполнения договора компании Enel со сроком действия до даты окончательной приемки компанией Enel всех услуг/поставок, выполненных Исполнителем по Договору, в соответствии с актами окончательной приемки услуг/поставок по Договору плюс 40 (сорок) дней;

Исполнитель должен предварительно согласовать с компанией Enel банки, предоставляющие Банковскую гарантию исполнения Договора, форму и содержание такой гарантии. Банковская гарантия исполнения Договора, предоставляемая Исполнителем, должна обеспечить надлежащее исполнение Исполнителем своих обязательств по Договору, и, в связи с этим, компания Enel вправе предоставить требование в рамках Банковской гарантии исполнения договора в соответствии с условиями, изложенными в настоящем Договоре.

Если в момент истечения срока Банковской гарантии выполнения Договора Исполнитель не исполнит своих обязательств по Договору, он обязан предоставить компании Enel новую Банковскую гарантию исполнения Договора (или продлить действующую гарантию) на такую же сумму. Исполнитель должен предоставить новую Банковскую гарантию исполнения Договора (или продлить действующую гарантию) до момента истечения срока действия существующей Банковской гарантии исполнения Договора по форме, соответствующей условиям Договора, и на срок, обеспечивающий исполнение Исполнителем своих обязательств по Договору плюс 40 (сорок) дней.

Исполнитель несет все расходы, связанные с исполнением, продлением срока и выдачей новой Банковской гарантии исполнения Договора, независимо от вины одной из Сторон, по которой должна быть продлена Банковская гарантия исполнения Договора (или должна быть предоставлена новая гарантия).

В случае если выдача новой Банковской гарантии исполнения Договора (или продление срока существующей гарантии) произошла по вине компании Enel, компания Enel должна возместить Исполнителю расходы, связанные с продлением срока Банковской гарантии исполнения Договора (предоставлением новой гарантии).

Продление срока (выдача новой) Банковской гарантии исполнения Договора осуществляется на основании настоящего пункта без заключения отдельного Дополнительного соглашения, в связи с тем, что настоящий Договор действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств (п. 13 настоящего Договора).

Компания Enel вправе предоставить требование в рамках Банковской гарантии исполнения Договора в следующих случаях:

а) в случае непродления Исполнителем срока действия Банковской гарантии исполнения Договора, как описано в настоящем пункте, компания Enel вправе затребовать всю сумму Банковской гарантии исполнения Договора;

- b) в случае неуплаты Исполнителем суммы, которую он должен уплатить в результате согласования с компанией Enel, или в результате решения, принятого в соответствии с настоящим Договором, или в результате наличия у компании Enel права на получение выплат по настоящему Договору, в течение 20 (двадцати) дней после заключения такого Договора или решения;
- c) в случае неустранения Исполнителем недостатков (дефектов, недоделок и т.п.) в течение 20 (двадцати) дней с момента получения уведомления компании Enel с требованием устранить недостаток, если Сторонами не оговорен иной срок устранения таких дефектов (недостатков, недоделок и т.п.);
- d) в случае неисполнения Исполнителем обязательств, предусмотренных настоящим Договором, или
- e) в случае расторжения компанией Enel настоящего Договора в соответствии с законодательством и/или условиями настоящего Договора, когда такое досрочное расторжение (прекращение действия) настоящего Договора было вызвано ненадлежащим исполнением (неисполнением) Исполнителем обязательств по настоящему Договору.

В случае понижения рейтинга банка-гаранта в течение срока действия банковской гарантии, Исполнитель должен в течение 10 календарных дней после получения уведомления от компании Enel организовать смену банка-гаранта для его соответствия критериям, установленным в настоящем Договоре и приложениях к нему.

Во избежание сомнений, Стороны соглашаются, что в случае предоставления банковской гарантии по системе SWIFT, считается, что письменная форма сделки была соблюдена.

### 14.3. ГАРАНТИЙНЫЕ УДЕРЖАНИЯ

Надлежащее исполнение Исполнителем своих обязательств по Договору должно быть обеспечено гарантийными удержаниями компании Enel, которые представляют собой часть оплаты работ (включая стоимость материалов и оборудования)/услуг/поставок Исполнителя в размере 10% (десяти процентов), если иное не указано Сторонами в Договоре, включая НДС (18%), от стоимости услуг/поставок по Договору, Исполнителю в соответствии с актами приема-передачи услуг/поставок, подписанными Сторонами (далее – «гарантийные удержания»).

В случае надлежащего исполнения Исполнителем своих обязательств по Договору, гарантийные удержания должны быть выплачены компанией Enel Исполнителю в полном объеме в течение 45 (сорока пяти) календарных дней после подписания Сторонами акта окончательной приемки всех услуг/поставок по Договору.

Гарантийные удержания следует использовать для удовлетворения требований компании Enel вследствие неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств Исполнителем, включая, в том числе:

- a) требования об уплате неустоек, предусмотренных законодательством или настоящим Договором;
- b) требования о возмещении расходов на устранение недостатков, выявленных в выполненных услугах/поставках, а также требования о возмещении иных убытков;
- c) требования о выплате штрафных санкций в связи с нарушением требований охраны труда, охраны окружающей среды, промышленной безопасности, противопожарной безопасности, электробезопасности, а также нарушением требований технической эксплуатации, предусмотренных нормативно-правовыми актами Российской Федерации и стандартами компании Enel касающимися охраны труда и промышленной безопасности.

Компания Enel и Исполнитель должны принять все меры для урегулирования спорной ситуации, связанной с неисполнением или ненадлежащим исполнением Исполнителем своих обязательств, путем переговоров. В случае неурегулирования спорной ситуации Сторонами в течение 10 (десяти) календарных дней, компании Enel имеет право предъявить требование в адрес Исполнителя за счет гарантийных удержаний следующим образом:

В случае если компания Enel намерена реализовать свое право на удовлетворить требования согласно пунктам а) и в) выше посредством гарантийных удержаний по Договору, то компания Enel должна направить уведомление Исполнителю в письменной форме с указанием следующей информации:

- сведения о допущенном Исполнителем нарушении Договора;
- ссылка на юридическое основание для начисления неустойки (штрафной санкции, штрафа);
- сумма неустойки (штрафной санкции, штрафа), начисленная Исполнителю за нарушение Договора;
- ссылка на получение компанией Enel неустойки (штрафной санкции, штрафа) за счет гарантийных удержаний.

Сумма неустойки (штрафной санкции, штрафа) считается начисленной, требование выплаты этой суммы считается предоставленным Исполнителю компанией Enel в день получения Исполнителем уведомления от компании Enel. В тот же день, неустойка (штрафная санкция, штраф) считается выплаченной Исполнителем за счет гарантийных удержаний.

В случае если компания Enel намерена реализовать свое право на удовлетворение требования согласно пункту б) выше посредством гарантийных удержаний по Договору, то компания Enel должна направить уведомление Исполнителю в письменной форме с указанием следующей информации:

- сведения о допущенном Исполнителем нарушении Договора;
- ссылка на сумму расходов, иных убытков, подлежащих возмещению Исполнителем;
- ссылка на получение компанией Enel сумм возмещения расходов (иных убытков) за счет гарантийных удержаний;
- копии документов, подтверждающих расходы (иные убытки) компании Enel.

Требование о возмещении расходов (иных убытков) считается предоставленным компанией Enel Исполнителю в день получения Исполнителем уведомления компании Enel. В этот же день расходы (иные затраты) должны быть признаны возмещенными Исполнителем в пределах суммы, указанной в требовании компании Enel.

Стороны признают, что гарантийные удержания по настоящему Договору не рассматриваются как удержание имущества в обеспечение долга Исполнителя, но являются согласованным способом обеспечения исполнения Исполнителем обязательств по Договору, в соответствии со ст. 329 ГК РФ.

Во избежание сомнений, проценты не должны начисляться на гарантийные удержания в период удержания Enel.

#### **14.4. БАНКОВСКАЯ ГАРАНТИЯ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА**

Для обеспечения надлежащего исполнения обязательств Исполнителя по Договору в течение гарантийного периода, Исполнитель должен обеспечить выдачу Enel банковской гарантии на гарантийный период в размере 5% (пять процентов) от цены Договора, если иное не указано Сторонами в Соглашении (далее – «Банковская гарантия гарантийного периода»).

Исполнитель должен предварительно согласовать с Enel выбор банка, предоставляющего Банковскую гарантию гарантийного периода, форму и объем такой гарантии.

Банковская гарантия гарантийного периода должна быть предоставлена Enel в течение 20 (двадцати) календарных дней после подписания Сторонами итогового акта приема-передачи услуг/поставки по Договору.

Банковская гарантия гарантийного периода должна быть выпущена в соответствии с требованиями Enel в форме, приведенной в Приложении № 4 к настоящему документу, или отдельно оговоренными Сторонами.

Банковская гарантия гарантийного периода вступает в силу в день ее выпуска и действует в течение 24 месяцев (если иное не указано Сторонами в Соглашении) плюс 40 (сорок) дней. При этом, Enel имеет право направлять любые претензии по Банковской гарантии гарантийного периода до подписания Сторонами итогового акта приема-передачи всех услуг/поставок по Договору (т.е. перед началом гарантийного периода). В рамках настоящего пункта Договора термин «дефекты» означает невыполнение и/или ненадлежащее выполнение обязательств Исполнителя (частично или полностью) по Договору в течение гарантийного периода.

Enel имеет право направлять претензии по Банковской гарантии гарантийного периода в следующих случаях:

- (а) если Исполнитель не устранил дефекты (недостатки, неисправности и т.д.) в течение гарантийного срока или срока, установленного в Договоре или компанией Enel;
- (б) если Исполнитель не выполняет свои гарантийные обязательства по Договору;
- (в) если Enel расторгает этот Договор в соответствии с законодательством и/или условиями Договора.

В случае понижения рейтинга банка-поручителя в течение срока действия банковской гарантии, Исполнитель должен в течение 10 календарных дней после получения уведомления от компании Enel организовать смену банка-гаранта для его соответствия критериям, установленным в настоящем Договоре и приложениях к нему.

Во избежание сомнений, Стороны соглашаются, что в случае предоставления банковской гарантии по системе SWIFT, считается, что письменная форма сделки была соблюдена.

## **15. СЧЕТ-ФАКТУРА**

В дополнение к ст. 11 «Налоги» Общих условий.

15.1. Исполнитель должен предоставить компании Enel счета-фактуры, составленные в соответствии с требованиями, установленными налоговым законодательством Российской Федерации.

15.2. В течение 5 календарных дней после подписания соответствующего акта приема-передачи, Исполнитель должен предоставить счет-фактуру с указанием суммы НДС, которую должна выплатить Enel. Счет-фактура должен соответствовать требованиям налогового законодательства Российской Федерации. Исполнитель обязан предоставить компании Enel распорядительный документ Исполнителя согласно п. 6 ст. 169 НК РФ, подтверждающий полномочия уполномоченных лиц на подписание выставляемых от имени Исполнителя счетов-фактур.

Сумма НДС считается предъявленной Исполнителем компании Enel в соответствии с требованиями, установленными в пункте 1 Статьи 168 НК РФ, при условии, что требования, предъявляемые к счетам-фактурам были соблюдены. В случае несоблюдения этих требований, счет-фактура считается невыставленным, при этом сумма НДС считается непредъявленной к уплате.

15.3. В случае если Исполнитель не предъявит сумму НДС к уплате, сумма, выплаченная компанией Enel как НДС, составляющая часть стоимости работ, будет считаться неосновательным обогащением Исполнителя, и будет подлежать возврату компании Enel.

15.4. В соответствии с требованиями пункта 2 статьи 1107 ГК РФ, на эту сумму должны начисляться проценты.

15.5. Невыполнение Исполнителем работ по Договору не должно считаться исключением Исполнителя и не должно подлежать оплате, несмотря на положительные результаты в соответствии с предметом настоящего Договора. В случае, если Исполнитель не выполнит часть работ, оговоренных в Договоре, Стороны должны подписать дополнительное соглашение к Договору об исключении соответствующего объема работ и снижении цены Договора.

15.6. Обязательство Исполнителя по оплате считается выполненным после списания средств с расчетного счета компании Enel.

15.7. В случае выплаты аванса Исполнитель обязан предоставить счета-фактуры на сумму выплаченных авансов в течение пяти дней с момента получения аванса. Счет-фактура должна быть подготовлена в соответствии с требованиями НК РФ.

## 16. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

16.1. В случае невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательство по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с применимым законодательством Российской Федерации и Договором.

16.2. В случае нарушения срока оплаты выполненных поставок/услуг, закрепленных в Договоре, компания Enel должна выплатить Исполнителю неустойку в размере ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации от суммы неперечисленных (неперечисленных в надлежащий срок) средств за каждый день просрочки. Максимальная сумма неустойки, которую должна выплатить компания Enel в случае нарушения сроков оплаты, не может превышать 10% от цены Договора.

16.3. В случае нарушения сроков начала и/или окончания выполнения услуг/поставок, включая этапы услуг/поставок, установленных в Договоре и Графике (соответствующее Приложение к Договору, если есть), Исполнитель должен выплатить компании Enel неустойку в размере, 0,1% от цены Договора, за каждый день просрочки указанном в Соглашении, за каждый день просрочки выполнения услуг/поставок.

16.4. Убытки компании Enel, связанные с невыполнением или ненадлежащим выполнением обязательств Исполнителя, должны быть полностью возмещены Исполнителем в дополнение к штрафным санкциям, установленным в Договоре.

16.5. Выплата неустойки не освобождает Стороны от исполнения их обязательств по Договору.

16.6. Штрафные санкции, штрафы и неустойки по Договору должны быть оплачены путем гарантийных удержаний (если такое обеспечение предусмотрено Соглашением). Что касается части, на которую не распространяются гарантийные удержания, штрафные санкции, штрафы и неустойки должны быть выплачены Исполнителем компании Enel в течение 5 (пяти) рабочих дней после получения письменного уведомления (запроса) от компании Enel.

16.7. В случае если Исполнитель не выполнит условия (требования), связанные с качеством работ, выполняемых Исполнителем по Договору, Исполнитель должен выплатить компании Enel штрафные

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ



санкции в размере, установленном в Соглашении. В случае если Соглашение предусматривает достижение гарантированных показателей, штрафные санкции за недостижение этих показателей выплачиваются Исполнителем компании Enel в размере, установленном в Соглашении.

## **17. ВЗЫСКАНИЕ ШТРАФНЫХ САНКЦИЙ, ШТРАФОВ, НЕУСТОЕК**

17.1. Согласно ст. 410 ГК РФ, компания Enel имеет право получить суммы штрафных санкций, штрафов, неустоек по Договору путем зачета встречных претензий Сторон аналогичного характера: зачет суммы неустойки (штрафной санкции, штрафа) по Договору, подлежащей выплате компании Enel Исполнителем, в счет суммы выплаты за работы/услуги/поставки по Договору, зачитывается компанией Enel в пользу Исполнителя в соответствии настоящим Договором или другими Договорами, заключенными между компанией Enel и Исполнителем. В этом случае сумма неустойки (штрафной санкции, штрафа) считается выплаченной Исполнителем в пользу компании Enel, при этом обязательство Исполнителя по выплате неустойки (штрафной санкции, штрафа) считается выполненным в тот день, когда Исполнитель получает соответствующее заявление о взаимозачете от компании Enel. Настоящим Исполнитель соглашается с тем, что Enel может зачитывать суммы неустоек (штрафных санкций, штрафов) по Договору, подлежащих выплате компании Enel Исполнителем, в счет суммы оплаты за работы/услуги/поставки в пользу Исполнителя в соответствии настоящим Договором или другими Договорами, заключенными между компанией Enel и Исполнителем, в соответствии с настоящим пунктом.

17.2. Стороны договорились, что в течение установленных настоящим Договором сроков оплаты выполненных работ, проценты на сумму долга по ст. 317.1 Гражданского кодекса РФ не начисляются.

17.3. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с положениями российского законодательства и Договора.

## **18. ПРОМЫШЛЕННАЯ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ**

В дополнение к ст. 20 Раздел «Интеллектуальная собственность» Общих условий.

18.1. При необходимости, Исполнитель должен предоставить компании Enel патенты, лицензии и другие права на промышленную и интеллектуальную собственность, связанную с объемом работ по настоящему Договору.

18.2. Исполнитель несет полную ответственность за нарушение любых прав на промышленную и интеллектуальную собственность по настоящему Договору, и должен предпринять все меры, необходимые для охраны компании Enel от жалоб и претензий, которые могут быть поданы в результате нарушения этих прав, включая, кроме прочего:

Исполнитель должен освободить компанию Enel от ответственности по любым нарушениям, искам или претензиям, поданным против компании Enel третьими лицами, а также от любых убытков и штрафных санкций, взимаемых с компании Enel в связи с: (1) технической документацией, чертежами для изготовления, производством и/или работой оборудования, запасных частей и/или материалов, поставленных по настоящему Договору; (2) использованием результатов работ (Объекта) по настоящему Договору, включая оборудование, запасные части и/или материалы, поставленные по настоящему Договору; или (3) надлежащим использованием результатов работ (Объекта) по настоящему Договору, включая оборудование, запасные части и/или материалы, доставленные/поставленные по настоящему Договору.

В рамках настоящего пункта термин «нарушение» означает нарушение (или подозреваемое нарушение) любых патентных прав, прав на зарегистрированные проекты, авторских прав, прав на товарные знаки и

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ

фирменные наименования, права на коммерческую тайну и других прав на промышленную и интеллектуальную собственность, связанных с результатом работ (объектом) по Договору, а также оборудованием, запасными частями и/или материалам, доставленными/поставленными по Договору; термин «иск» означает иск (или судебные разбирательства по иску), связанный с нарушениями любых прав, перечисленных в этом пункте.

Исполнитель должен за свой счет:

- (i) урегулировать или оспорить претензию и/или иск и выплатить компании Enel присужденные убытки и расходы, или
- (ii) предоставить компании Enel право продолжать использовать результат работ (Объект), а также оборудование, запасные части и/или материалы, доставленные/поставленные по Договору, или
- (iii) изменить результат работ (Объект), оборудование, запасные части и/или материалы, доставленные/поставленные по настоящему Договору, так, чтобы они не нарушали какие-либо патенты, или
- (iv) заменить оборудование, запасные части и/или материалы, доставленные/поставленные по Договору, на аналогичные, не нарушающие какие-либо патенты.

Этот пункт не применяется к нарушениям, совершенным при использовании результата работ, работы объекта вместе с другими изделиями, которые не были доставлены/поставлены Исполнителем в рамках настоящего Договора.

Если компания Enel имеет право на освобождение от ответственности по искам в соответствии с настоящим пунктом, Исполнитель должен за свой счет провести переговоры по урегулированию претензии и/или иска, или разрешение судебных разбирательств, которые могут быть инициированы по иску. По запросу Исполнителя и за его счет компания Enel может оказать поддержку в урегулировании иска. В случае, если претензии третьих сторон против компании Enel окажутся обоснованными и оправданными, Исполнитель должен возместить расходы компании Enel (включая юридические издержки и расходы на представителей), понесенные на оспаривание правомерности претензий и/или исков третьих сторон.

18.3. Исключительные права (кроме личных неимущественных авторских прав) на продукцию, информацию, компьютерные программы, прочие объекты, считающиеся объектами исключительных прав, созданные в процессе исполнения настоящего Договора Исполнителем, должны возникать напрямую у компании Enel, или, если законодательством установлено, что такие права возникают у Исполнителя, такие права должны передаваться компании Enel после их возникновения без оформления Сторонами каких-либо дополнительных документов, или, если законодательством установлено, что такие исключительные права не могут быть переданы компании Enel в порядке, описанном выше, должны передаваться на основе лицензионного Договора, подписанного Сторонами, против цены Договора.

18.4. До истечения срока действия Договора, а также в случае досрочного истечения срока действия (расторжения) Договора, вне зависимости от причины расторжения, Исполнитель должен передать компании Enel в соответствии с надлежащим актом приема-передачи все права собственности на всю техническую, проектную и прочую документацию, разработанную Исполнителем в рамках выполнения работ по Договору.

## **19. ВСТРЕЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

В дополнение к ст. 15 «Обязанности и ответственность Исполнителя» Общих условий.

19.1. В случае если в соответствии с условиями Договора выполнение обязательств компании Enel по Договору зависит от выполнения связанных с ними обязательств Исполнителя, и при этом Исполнитель

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ

не выполнил такие обязательства, компания Enel не несет ответственность за задержки в выполнении услуг/поставок, связанные с невыполнением обязательств компании Enel.

19.2. В случае если в соответствии с условиями Договора выполнение обязательств Исполнителя по Договору зависит от выполнения связанных с ними обязательств компании Enel, и при этом компания Enel не выполнила такие обязательства, Исполнитель не несет ответственность за задержки в выполнении обязательств по Договору, связанные с невыполнением обязательств Исполнителя.

## **20. ПРЕДСТАВИТЕЛЬ КОМПАНИИ ENEL**

20.1. Компания Enel должна назначить по распоряжению (или наделить полномочиями по соответствующей доверенности) своего представителя, который от имени компании Enel будет сотрудничать с Исполнителем по вопросам сверки актов выполненных работ/поставок услуг, осуществлять технический контроль и надзор за выполнением работ и качеством, целевым использованием выделенных компанией Enel денежных средств, соблюдением графика выполнения работ, качеством материалов, используемых Исполнителем, и их соответствием с положениям Договора и проектными документами. Указания такого уполномоченного представителя компании Enel являются обязательными для Исполнителя. Такого представителя компания Enel должна указать в Соглашении.

## **21. ЗАЯВЛЕНИЯ ИСПОЛНИТЕЛЯ**

В дополнение к ст. 8 «Представитель Исполнителя» Общих условий.

21.1. Исполнитель заявляет и гарантирует, что все лица, привлекаемые им для выполнения поставок/услуг по Договору, трудоустроены Исполнителем (т.е. заключили с ним трудовой договор), при этом Исполнитель выплачивает соответствующие зарплаты и налоги в полном объеме, осуществляет страхование в соответствии с применимым законодательством и трудовыми договорами.

## **22. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

22.1. Подписывая настоящий Договор, Исполнитель подтверждает, что он ознакомлен с проектной, нормативной, технической и прочей документацией компании Enel, необходимой для надлежащего выполнения поставок/услуг по Договору в полном объеме, что лишает Исполнителя возможности ссылаться на непредставление компанией Enel указанных документов в случае невыполнения/неоказания или ненадлежащего выполнения поставок/услуг Исполнителем.

22.2. В случае изменения реквизитов Стороны должны уведомить друг друга о них в течение 10 рабочих дней с даты изменения. В иных случаях уведомления, направленные на последний известный адрес, будут считаться переданными надлежащим образом.

## **23. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

23.1. Исполнитель, поставляющий электронное оборудование, должен соблюдать условия применимого законодательства. Особое внимание должно быть уделено электронным счетчикам, компьютерам и приборам управления, которые Исполнитель должен будет удалить после окончания их срока службы, организовав правильную логистику для оптимизации возврата поставленного оборудования без расходов для компании Enel. Он также должен учесть энергоэффективность оборудования.

23.2. Исполнитель должен знать и подтвердить, что его персонал знает, понимает и выполняет все требования и инструкции, связанные с охраной окружающей среды, энергоэффективности и качества окружающей среды в помещениях, которые используются при выполнении работ.

23.3. Исполнитель должен гарантировать и подтвердить, что персонал, который будет выполнять работы по настоящему Договору, имеет либо получит надлежащее теоретическое и практическое обучение для этой цели, и, в особенности, обучение по охране окружающей среды, энергетическому поведению и снижению риска несчастных случаев с последствиями для окружающей среды и качества окружающей среды в помещениях. Обучение должно включать обязательства перед персоналом, основанные на документах Системы экологического менеджмента, качества электроэнергии/или окружающей среды в помещениях, если таковая существует либо будет внедрена в соответствии с обычными процедурами в подразделениях компании Enel.

23.4. Исполнитель должен предоставить своему персоналу необходимые средства, обеспечивающие заботу об окружающей среде в процессе выполнения работ. Аналогичным образом он также обязуется выполнять все применимые законодательные требования, а также требования Системы экологического менеджмента, если такая существует на объекте, который является предметом Договора. Исполнитель должен предоставлять информацию по мероприятиям, включенным в Договор, необходимую для расчета углеродных выбросов компании Enel. (Аналогичным образом будет оценена информация об углеродных выбросах в результате деятельности Исполнителя).

23.5. Исполнитель должен предоставить своему персоналу необходимые средства, обеспечивающие заботу об окружающей среде в процессе выполнения работ, учитывая эффективное использование энергии и качество окружающей среды в помещениях. Он также обязуется выполнять все применимые законодательные требования, а также требования Системы экологического менеджмента, Качества электроэнергии и/или окружающей среды в помещениях, если таковая существует на объекте, который является предметом Договора.

23.6. Исполнитель несет ответственность за любые нарушения в области охраны окружающей среды, качества электроэнергии и окружающей среды в помещениях, совершенные в результате выполнения работ, оставляя за компанией Enel право накладывать на Исполнителя взыскания и требовать возмещение ущерба за нарушение обязательств по охране окружающей среды, качества электроэнергии и окружающей среды в помещениях. Исполнитель должен принять надлежащие меры для обеспечения строгого соответствия всем применимым законам на государственном, региональном, областном и локальном уровнях, и возместить ущерб, связанный с нарушением этих законов.

## **24. ПРИЛОЖЕНИЯ**

24.1. Следующие приложения к Договору должны составлять его неотъемлемую часть (при необходимости):

- Приложение № 1 Требования к банковским гарантиям;
- Приложение № 2 Форма банковской гарантии возврата авансового платежа;
- Приложение № 3 Форма банковской гарантии исполнения договора;
- Приложение № 4 Форма банковской гарантии гарантийного периода;

**Приложение № 1 к Приложению для России/ Appendix No 1 to Annex Russia**

**REQUIREMENTS TO THE BANK GUARANTEES / ТРЕБОВАНИЯ К БАНКОВСКИМ ГАРАНТИЯМ**

Настоящее Приложение определяет порядок исполнения обязательств Исполнителя по предоставлению Заказчику Гарантии авансового платежа/ Гарантии исполнения Договора/ Гарантии гарантийного периода (далее – банковская гарантия).

The present Appendix regulates the order of performance of the Contractor obligation to provide the Client with Advance payment bank guarantee / Contract performance bank guarantee / Warranty period bank guarantee (*hereinafter – bank guarantee*).

**ТРЕБОВАНИЯ К БАНКОВСКИМ ГАРАНТИЯМ**

1.1. Под Банковскими гарантиями, понимаются Гарантии, соответствующие следующим условиям:

1.1.1. Выбор Банка (Гаранта) должен быть согласован с Покупателем;

1.1.2. Банк (Гарант) должен соответствовать следующим критериям:

- Гарант является международным банком или российским дочерним банком

**1. REQUIREMENTS TO THE BANK GUARANTEES**

1.1. Bank guarantees mean Guarantees which comply with the following requirements:

1.1.1. Bank (Guarantor) shall be agreed with the Buyer;

1.1.2. Bank (Guarantor) shall comply with the following requirements:

- Guarantor shall be an international bank or a Russian subsidiary bank of an international bank

международного банка, кредитный рейтинг которого находится не ниже уровня странового рейтинга Российской Федерации минус 2 ступени (S&P, Fitch или Moody's) на момент выпуска гарантии, но в любом случае не ниже инвестиционного уровня, или

- Гарант входит в первую десятку российских банков по объему собственного капитала и активов (например, в соответствии с рейтингом [www.rbc.ru](http://www.rbc.ru), или какими-либо другими надежными публичными источниками информации, которые доступны в России) на дату выдачи Гарантии.

1.1.3. Банковские Гарантии должны быть безотзывными, безусловными и выплачиваемые Гарантом по первому требованию Бенефициара.

1.1.4. Унифицированные правила для гарантий в последней редакции Международной торговой палаты должны во всех отношениях рассматриваться как часть Гарантий, и применяться по отношению к Гарантиям. Любой спор, разногласие или претензия, возникающие из Гарантий или в связи с ними, включая все споры по вопросам их существования, действительности или прекращения, передаются на рассмотрение в Арбитражный суд г. Москвы.

1.1.5. Требование об оплате гарантии выставляется в Российский офис банка, в котором она выдана.

## 2. ПОРЯДОК СОГЛАСОВАНИЯ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ

2.1. При подготовке проекта банковской гарантии, используется за основу предусмотренные Договором формы банковских гарантий.

2.2. По факту выдачи Гарантом банковской гарантии, Исполнитель предоставляет Заказчику оригинал банковской гарантии для ее проверки с приложением следующих документов:

2.2.1. Оригинал банковской гарантии на бумажном носителе (на официальном бланке Гаранта и подписанный должным образом уполномоченным представителем Гаранта);

2.2.2. Нотариально заверенная копия подтверждения полномочий представителей Гаранта на выдачу и подписание банковских гарантий;

with the credit rating not lower than Russian Federation country rating minus 2 notches (Moody's, S&P, Fitch) at the time of Guarantee issuance, but in any case not less than investment grade; or

- Guarantor shall be one of the top 10 banks in Russia in terms of equity and assets (e.g. according to the ranking under [www.rbc.ru](http://www.rbc.ru), or any other reliable public sources of information available in Russia) on the date of Guarantee issuance.

1.1.3. Guarantee shall be irrevocable, unconditional and payable by Guarantor on first proper Beneficiary's demand.

1.1.4. ICC Unified rules for guarantees on demand in the latest edition shall be considered as a part of Guarantees and shall be applied to the Guarantees. Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this Guarantee, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by Arbitration Court in Moscow.

1.1.5. Claim for payment under the Guarantee shall be filed to the Russian office of the bank, where it was issued.

## 2. PROCEDURE FOR RECONCILIATION AND PROVISION OF GUARANTEES

2.1. In the course of preparation of the draft of the bank guarantee, the Bank Guarantee form provided for in the Contract shall be used as the basis.

2.2. Upon issuance of the Bank Guarantee by the Guarantor, the Contractor shall provide to the Client the original Bank Guarantee for its verification with attachment of the following documents:

2.2.1. Original Bank Guarantee on paper (on official letterhead of the Guarantor signed by a duly authorized representative of the Guarantor);

2.2.2. A notarized copy of confirmation of credentials of representatives of the Guarantor for the issuance and signing of the Bank Guarantees;



2.2.3. Нотариально заверенный образец подписей представителей Гаранта;

2.2.4. Нотариально заверенная копия подтверждения полномочий представителей Принципала на подписание документов;

2.2.5. Нотариально заверенный образец подписей представителей Принципала;

2.2.6. Письмо от Гаранта, должным образом подписанное уполномоченным сотрудником Гаранта, подтверждающее факт выдачи гарантии в пользу Заказчика и факт того, что представители Гаранта, подписавшие гарантию, наделены необходимыми для этого полномочиями. Также письмо Гаранта должно содержать дату заведения гарантии в регистр банковских гарантий Гаранта и соответствующий регистрационный номер.

2.3. В целях осуществления достоверной проверки банковской гарантии необходим процесс подтверждения банковской гарантии. По запросу Исполнителя, Гарант направляет информацию по системе SWIFT в обслуживающий банк Заказчика с подтверждением факта выдачи гарантии, дату выдачи банковской гарантии, её номер, сумму, дату окончания срока действия банковской гарантии и наличие у представителей Гаранта полномочий на выдачу и подписание банковской гарантии. Уполномоченный представитель Заказчика сообщает Исполнителю о необходимости подтверждения Банковской гарантии. Затем Исполнитель инструктирует Гаранта произвести подтверждение гарантии в обслуживающий банк Заказчика. Гарант направляет SWIFT-подтверждение выдачи гарантии в обслуживающий банк Заказчика.

2.4. По завершению проверки банковской гарантии уполномоченный представитель Заказчика передает на подписание Исполнителю подписанный со стороны Заказчика акт приема-передачи банковской гарантии. По факту подписания Акта приема-передачи со стороны Исполнителя и Заказчика договорные обязательства в отношении банковской гарантии считаются выполненными.

2.2.3. Notarized specimen of signatures of representatives of the Guarantor;

2.2.4. A notarized copy of confirmation of credentials of representatives of the Principal to sign documents;

2.2.5. Notarized specimen of signatures of representatives of the Principal;

2.2.6. A letter from the Guarantor duly signed by the authorized officer of the Guarantor, confirming the issuance of the Guarantee in favor of the Client and the fact that representatives of the Guarantor who signed the Guarantee are endowed with the powers necessary for this purpose. Also, the letter of the Guarantor shall contain the date of entering of the Guarantee into the register of Bank Guarantees of the Guarantor and the corresponding registration number.

2.3. In order to perform reliable verification of the Bank Guarantee, a process of advising the Bank Guarantee is required. Upon request of the Contractor, the Guarantor shall send information in the SWIFT system in to the Client's servicing bank with confirmation of the fact of the Guarantee issue, the date of its issuance, its number, amount, date of completion of the validity period and presence of relevant powers to sign the bank guarantee by the representatives of the Guarantor. The authorized representative of the Client shall report to the Contractor the need of advising the Bank Guarantee. Then the Contractor shall instruct the Guarantor to make advising of the Guarantee in the servicing bank of the Client. The Guarantor advises the Guarantee in the servicing Bank of the Client via SWIFT-message.

2.4. Upon completion of the inspection of the Bank Guarantee, the authorized representative of the Client shall submit for signing to the Contractor the certificate of delivery and acceptance of the Bank Guarantee signed by the Contractor. Upon signing the Certificate of delivery and acceptance on the part of the Contractor and the Client, the contractual commitments on the Banking Guarantee shall be considered performed.

**Приложение № 2 к Приложению для России/ Appendix No 2 to Annex Russia****Advance payment bank guarantee form / Форма банковской гарантии возврата авансового платежа***Beginning of the form/Начало формы***Гарантия возврата авансового платежа (банковская гарантия по первому требованию)/****ADVANCE PAYMENT GUARANTEE (First Demand Guarantee)**

Beneficiary:	Бенефициар:
Principal:	Принципал:
Guarantor:	Гарант:
Guarantee amount and currency:	Сумма Гарантии и валюта:
Guarantee No:	Номер Гарантии:
Issuance date:	Дата выдачи:
Expiry date:	Дата истечения:

We, the Bank, with our seat at [address] (hereinafter the "Guarantor"), understand that Public Joint-Stock Company "Enel Russia" (PJSC "Enel Russia") with registered address at 10 Khohryakova str., Yekaterinburg, 620014, Sverdlovsk Region, Russian Federation (hereinafter, the "Beneficiary") have entered into a contract No. [Number] dated [date] with [company name, OGRN and INN] with registered address at [address] (hereinafter the "Principal") for [subject of the contract] (hereinafter, the "Contract").

Мы, Банк, расположенный по адресу: [адрес] (далее «Гарант»), понимаем, что Публичное акционерное общество «Энел Россия» (ПАО «Энел Россия»), зарегистрированное по адресу: 620014, Россия, Свердловская обл., г. Екатеринбург, ул. Хохрякова, д. 10 (далее «Бенефициар»), заключило договор № [номер] от [дата] с [название Общества, ОГРН и ИНН], зарегистрированным по адресу: [адрес] (далее «Принципал») на [описание Договора] (далее «Договор»).

At request of the Principal we hereby issue our Guarantee (hereinafter, the "Guarantee"), and irrevocably undertake to pay you, unconditionally and irrespective of the validity and the effects of the Contract, any amount not exceeding in aggregate amount of [currency and amount of advance payment including VAT under the Contract in figures and words] which is equal to the amount of the advance payment under the Contract (hereinafter, the Advance Payment) upon receipt by us at our address set in item 8 of the Guarantee of the first complying demand of the Beneficiary in the form of presentation indicated below, referring to the Guarantee's

По просьбе Принципала мы выставляем настоящую гарантию (далее «Гарантия») и безотзывно обязуемся уплатить, безусловно и независимо от действительности и выполнения Договора, Бенефициару любую сумму в пределах [валюта и сумма авансового платежа с учетом НДС цифрами и словами], являющуюся суммой авансового платежа по Договору (далее – «Авансовый Платеж»), по получении нами по нашему адресу, указанному в пункте 8 Гарантии, первого надлежащего требования Бенефициара в указанной ниже форме, имеющего ссылку на номер Гарантии, указывающего сумму, которая должна быть выплачена, и утверждающего, что

number, stating the amount to be paid and stating that the Principal has failed to perform its obligation under the Contract and indicating in what respect the Principal is in breach of its obligation under the Contract, and/or stating that early termination (termination, refusal to perform) of the Contract is in progress according to Contract conditions and/or law applicable under Contract (hereinafter, "Demand"). Such Demand shall be presented in one of the following form:

(A) in form of electronic message sent via telecommunication system (SWIFT) as stated below.

Presentation of Demand hereunder by means of SWIFT message shall be performed by Beneficiary via Beneficiary's bank. Beneficiary's bank shall transfer full content of the Beneficiary's Demand and confirm authority of the persons signing the Demand on behalf of the Beneficiary.

Presentation of Demand by the Beneficiary via SWIFT message shall be deemed sufficient, authenticated and compliant presentation of Demand under the Guarantee not requiring any further legalization and/or confirmation.

OR

(B) in paper form by sending the hard copy of the Demand signed by authorized representatives of the Beneficiary. Confirmation of authority of the persons signing the Demand on behalf of the Beneficiary shall be performed by means of:

i) relevant SWIFT message from Beneficiary's bank to the Guarantor on its address set in item 8 hereof, or

ii) presentation together with the Demand of the signature specimen card for authorized Beneficiary's representatives, certified by the Beneficiary's bank, together with notary certified or certified by the Beneficiary copies of powers of attorney or Beneficiary's charter, confirming authority of persons to sign the Demand on behalf of the Beneficiary. For the avoidance of doubt the presentation of above-listed documents shall comprise the definitive evidence of the authority of the person signing the Demand on behalf of

Принципал не исполнил обязательство по Договору с указанием, в чем состоит нарушение обязательства по Договору Принципалом, и/или что имеет место досрочное расторжение (прекращение действия, отказ от исполнения) Договора в соответствии с условиями Договора и/или применимым по Договору правом (далее "Требование"), предъявленного в соответствии с условиями настоящей Гарантии одним из следующих способов:

(A) посредством направления электронного сообщения с использованием телекоммуникационной системы SWIFT (СВИФТ), как указано ниже.

Предъявление Требования по настоящей Гарантии посредством SWIFT (СВИФТ) сообщения осуществляется Бенефициаром через банк Бенефициара. Банк Бенефициара должен передать полное содержание Требования Бенефициара и подтвердить полномочия лиц, подписывающих Требование от имени Бенефициара.

Предъявление Бенефициаром Требования посредством SWIFT (СВИФТ) сообщения является достаточным, аутентифицированным и надлежащим предъявлением Требования по Гарантии, не требующим какой-либо дальнейшей легализации и/или подтверждения;

ИЛИ

(B) посредством направления письменного Требования на бумажном носителе, подписанного уполномоченными лицами Бенефициара. Подтверждение полномочий лиц, подписавших Требование от имени Бенефициара, осуществляется путем:

i) направления банком Бенефициара соответствующего SWIFT (СВИФТ) сообщения Гаранту по адресу, указанному в пункте 8 настоящей Гарантии, или

ii) представления вместе с Требованием заверенной банком Бенефициара карточки образцов подписей уполномоченных лиц Бенефициара вместе с нотариально заверенными или заверенными Бенефициаром копиями доверенностей или устава Бенефициара, подтверждающих полномочия лиц подписывать Требование от имени Бенефициара. Во избежание сомнений предоставление вышеперечисленных документов является окончательным свидетельством полномочий

the Beneficiary, and shall not require additional confirmation of check.

Beneficiary's statement indicating in what respect the Principal is in breach of its obligation under the Contract may be set in the Demand itself or in a separate document accompanying the Demand. Beneficiary's statement shall be general in its drafting without the need for the Beneficiary to substantiate its claim or to provide meticulous technical and other details of the breach.

Both in case (A) and case (B) such Demand shall be the final evidence not requiring any further evidence or check that the Principal has failed to perform its obligations under the Contract.

1. The Guarantee is personal to you and not assignable to third party.

2. The obligations of the Guarantor hereunder are limited to *[currency and amount in figures and words]* and shall expire in full and automatically on *[date]*; all Demands under the Guarantee must be presented to us on or before the expiry date.

3. The Guarantor undertakes to pay under the Guarantee within 3 (three) working days following the date when the Demand by the Beneficiary is received to the bank details nominated by the Beneficiary in the Demand.

4. The Guarantee comes into force and enters into effect on the date of issuance and is valid and effective till *[date]* (inclusive).

5. All obligations hereunder are payable solely by the Guarantor *[name of the Bank]*.

6. The Guarantee shall be governed by the laws of the Russian Federation and ICC Uniform Rules for Demand Guarantees, 2010 revision, publication No 758.

7. Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this Guarantee, including any question regarding its existence, validity or

лица, подписывающего Требование от имени Бенефициара, и не требует дальнейших доказательств или проверки.

Заявление Бенефициара с указанием, в чем состоит нарушение обязательства по Договору Принципалом, может содержаться как в самом Требовании, так и в отдельном документе, прилагаемом к Требованию. Содержание такого заявления Бенефициара должно быть предельно общим, без необходимости для Бенефициара обосновывать свое требование или предоставлять детальные технические или иные подробности нарушений.

Как в случае (A), так и в случае (B), такое Требование будет окончательным свидетельством, не требующим дальнейших доказательств или проверки того, что Принципал не выполнил своих обязательств по Договору.

1. Настоящая Гарантия является безотзывной, именной, права на нее не могут быть переданы третьей стороне.

2. Обязательства Гаранта по настоящей Гарантии ограничиваются общей суммой в *[валюта и сумма цифрами и словами]* и истекают полностью и автоматически *[дата]*; все Требования по Гарантии должны представляться до или на дату ее истечения.

3. Гарант осуществляет платеж по Гарантии в течение 3 (трех) рабочих дней с даты получения Требования Бенефициара по указанным Бенефициаром в Требовании банковским реквизитам.

4. Гарантия вступает в силу с даты выдачи Гарантии, действует по *[дата]* (включительно).

5. Все обязательства по данной Гарантии могут быть удовлетворены только Гарантом *[наименование банка]*.

6. Настоящая Гарантия подчиняется законодательству Российской Федерации и Унифицированным правилам ИСС для гарантий по требованию в редакции 2010 года, публикация №758.

7. Любой спор, разногласие или претензия, возникающие из Гарантии или в связи с ней, включая все споры по вопросам ее

termination, shall be referred to and finally resolved by Arbitration Court in Moscow.

существования, действительности или прекращения, передаются на рассмотрение в Арбитражный суд г. Москва.

8. Demand presented via SWIFT message according to item (A) hereof shall be sent to the following electronic address: *[specify SWIFT code (address) of the Guarantor branch]*.

8. Требование, предъявляемое посредством SWIFT (СВИФТ) сообщения в порядке пункта (А) настоящей Гарантии, представляется по следующему электронному адресу: *[указать SWIFT код (адрес) отделения Гаранта]*.

Demand presented in hard copy according to item (B) hereof shall be sent to the following address: *[specify address of the Guarantor branch where the Demand shall be sent]*.

Требование, предъявляемое на бумажном носителе в порядке пункта (В) настоящей Гарантии, представляется по следующему адресу: *[указать адрес отделения Гаранта, куда должно быть предъявлено требование]*.

9. Changes and/or additions made to the Contract do not exempt the Guarantor from its obligations undertaken hereunder.

9. Изменения и/или дополнения, внесенные в Договор, не освобождают Гаранта от выполнения принятых на себя обязательств по настоящей Гарантии.

10. The Guarantee is made in Russian and English language. In case of inconsistencies the Russian version shall prevail.

10. Настоящая Гарантия составлена на русском и английском языках. В случае разночтений версия на русском языке имеет преимущественную силу.

Guarantor's Signatures

Подписи Гаранта

Guarantor's Stamp

Печать Гаранта

*End of the form/Конец формы*



**Приложение № 3 к Приложению для России/ Appendix No 3 to Annex Russia****Contract performance bank guarantee form / Форма банковской гарантии исполнения договора***Beginning of the form / Начало формы***Гарантия надлежащего исполнения Договора (банковская гарантия по первому требованию)/****PERFORMANCE GUARANTEE (First Demand Guarantee)**

Beneficiary:	Бенефициар:
Principal:	Принципал:
Guarantor:	Гарант:
Guarantee amount and currency:	Сумма Гарантии и валюта:
Guarantee No:	Номер Гарантии:
Issuance date:	Дата выдачи:
Expiry date:	Дата истечения:

We, the Bank, with our seat at *[address]* (hereinafter the "Guarantor"), understand that Public Joint-Stock Company "Enel Russia" (PJSC "Enel Russia") with registered address at 10 Khohryakova str., Yekaterinburg, 620014, Sverdlovsk Region, Russian Federation (hereinafter, the "Beneficiary") have entered into a contract No. *[Number]* dated *[date]* with *[company name, OGRN and INN]* with registered address at *[address]* (hereinafter the "Principal") for *[subject of the contract]* (hereinafter, the "Contract").

Мы, Банк, расположенный по адресу: *[адрес]* (далее «Гарант»), понимаем, что Публичное акционерное общество «Энел Россия» (ПАО «Энел Россия»), зарегистрированное по адресу: 620014, Россия, Свердловская обл., г. Екатеринбург, ул. Хохрякова, д. 10 (далее «Бенефициар»), заключило договор № *[номер]* от *[дата]* с *[название Общества, ОГРН и ИНН]*, зарегистрированным по адресу: *[адрес]* (далее «Принципал») на *[описание Договора]* (далее «Договор»).

At request of the Principal we hereby issue our Guarantee (hereinafter, the "Guarantee"), and irrevocably undertake to pay you, unconditionally and irrespective of the validity and the effects of the Contract, any amount not exceeding in aggregate amount of *[currency and amount including VAT in figures and words]* upon receipt by us at our address set in item 8 of the Guarantee of the first complying demand of the

По просьбе Принципала мы выставляем настоящую гарантию (далее «Гарантия») и безотзывно обязуемся уплатить, безусловно и независимо от действительности и выполнения Договора, Бенефициару любую сумму в пределах *[валюта и сумма с учетом НДС цифрами и словами]* по получении нами по нашему адресу, указанному в пункте 8 Гарантии, первого надлежащего требования Бенефициара в



Beneficiary in the form of presentation indicated below, referring to the Guarantee's number, stating the amount to be paid and stating that the Principal has failed to perform its obligation under the Contract and indicating in what respect the Principal is in breach of its obligation under the Contract, and/or stating that early termination (termination, refusal to perform) of the Contract is in progress according to Contract conditions and/or law applicable under Contract (hereinafter, "Demand"). Such Demand shall be presented in one of the following form:

(A) in form of electronic message sent via telecommunication system (SWIFT) as stated below.

Presentation of Demand hereunder by means of SWIFT message shall be performed by Beneficiary via Beneficiary's bank. Beneficiary's bank shall transfer full content of the Beneficiary's Demand and confirm authority of the persons signing the Demand on behalf of the Beneficiary.

Presentation of Demand by the Beneficiary via SWIFT message shall be deemed sufficient, authenticated and compliant presentation of Demand under the Guarantee not requiring any further legalization and/or confirmation.

OR

(B) in paper form by sending the hard copy of the Demand signed by authorized representatives of the Beneficiary. Confirmation of authority of the persons signing the Demand on behalf of the Beneficiary shall be performed by means of:

i) relevant SWIFT message from Beneficiary's bank to the Guarantor on its address set in item 8 hereof, or

ii) presentation together with the Demand of the signature specimen card for authorized Beneficiary's representatives, certified by the Beneficiary's bank, together with notary certified or certified by the Beneficiary copies of powers of

указанной ниже форме, имеющего ссылку на номер Гарантии, указывающего сумму, которая должна быть выплачена, и утверждающего, что Принципал не исполнил обязательство по Договору с указанием, в чем состоит нарушение обязательства по Договору Принципалом, и/или что имеет место досрочное расторжение (прекращение действия, отказ от исполнения) Договора в соответствии с условиями Договора и/или применимым по Договору правом (далее "Требование"), предъявленного в соответствии с условиями настоящей Гарантии одним из следующих способов:

(A) посредством направления электронного сообщения с использованием телекоммуникационной системы SWIFT (СВИФТ), как указано ниже.

Предъявление Требования по настоящей Гарантии посредством SWIFT (СВИФТ) сообщения осуществляется Бенефициаром через банк Бенефициара. Банк Бенефициара должен передать полное содержание Требования Бенефициара и подтвердить полномочия лиц, подписывающих Требование от имени Бенефициара.

Предъявление Бенефициаром Требования посредством SWIFT (СВИФТ) сообщения является достаточным, аутентифицированным и надлежащим предъявлением Требования по Гарантии, не требующим какой-либо дальнейшей легализации и/или подтверждения;

ИЛИ

(B) посредством направления письменного Требования на бумажном носителе, подписанного уполномоченными лицами Бенефициара. Подтверждение полномочий лиц, подписавших Требование от имени Бенефициара, осуществляется путем:

i) направления банком Бенефициара соответствующего SWIFT (СВИФТ) сообщения Гаранту по адресу, указанному в пункте 8 настоящей Гарантии, или

ii) представления вместе с Требованием заверенной банком Бенефициара карточки образцов подписей уполномоченных лиц Бенефициара вместе с нотариально заверенными или заверенными Бенефициаром

attorney or Beneficiary's charter, confirming authority of persons to sign the Demand on behalf of the Beneficiary. For the avoidance of doubt the presentation of above-listed documents shall comprise the definitive evidence of the authority of the person signing the Demand on behalf of the Beneficiary, and shall not require additional confirmation of check.

Beneficiary's statement indicating in what respect the Principal is in breach of its obligation under the Contract may be set in the Demand itself or in a separate document accompanying the Demand. Beneficiary's statement shall be general in its drafting without the need for the Beneficiary to substantiate its claim or to provide meticulous technical and other details of the breach.

Both in case (A) and case (B) such Demand shall be the final evidence not requiring any further evidence or check that the Principal has failed to perform its obligations under the Contract.

1. The Guarantee is personal to you and not assignable to third party.

2. The obligations of the Guarantor hereunder are limited to *[currency and amount in figures and words]* and shall expire in full and automatically on *[date]*; all Demands under the Guarantee must be presented to us on or before the expiry date.

3. The Guarantor undertakes to pay under the Guarantee within 3 (three) working days following the date when the Demand by the Beneficiary is received to the bank details nominated by the Beneficiary in the Demand.

4. The Guarantee comes into force and enters into effect on the date of issuance and is valid and effective till *[date]* (inclusive).

5. All obligations hereunder are payable solely by the Guarantor *[name of the Bank]*.

6. The Guarantee shall be governed by the laws

копиями доверенностей или устава Бенефициара, подтверждающих полномочия лиц подписывать Требование от имени Бенефициара. Во избежание сомнений предоставление вышеперечисленных документов является окончательным свидетельством полномочий лица, подписывающего Требование от имени Бенефициара, и не требует дальнейших доказательств или проверки.

Заявление Бенефициара с указанием, в чем состоит нарушение обязательства по Договору Принципалом, может содержаться как в самом Требовании, так и в отдельном документе, прилагаемом к Требованию. Содержание такого заявления Бенефициара должно быть предельно общим, без необходимости для Бенефициара обосновывать свое требование или предоставлять детальные технические или иные подробности нарушений.

Как в случае (A), так и в случае (B), такое Требование будет окончательным свидетельством, не требующим дальнейших доказательств или проверки того, что Принципал не выполнил своих обязательств по Договору.

1. Настоящая Гарантия является безотзывной, именной, права на нее не могут быть переданы третьей стороне.

2. Обязательства Гаранта по настоящей Гарантии ограничиваются общей суммой в *[валюта и сумма цифрами и словами]* и истекают полностью и автоматически *[дата]*; все Требования по Гарантии должны представляться до или на дату ее истечения.

3. Гарант осуществляет платеж по Гарантии в течение 3 (трех) рабочих дней с даты получения Требования Бенефициара по указанным Бенефициаром в Требовании банковским реквизитам.

4. Гарантия вступает в силу с даты выдачи Гарантии, действует по *[дата]* (включительно).

5. Все обязательства по данной Гарантии могут быть удовлетворены только Гарантом *[наименование банка]*.

6. Настоящая Гарантия подчиняется

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГРУППЫ ENEL ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ ОБЛАЧНЫХ СЕРВИСОВ

of the Russian Federation and ICC Uniform Rules for Demand Guarantees, 2010 revision, publication No 758.

7. Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this Guarantee, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by Arbitration Court in Moscow.

8. Demand presented via SWIFT message according to item (A) hereof shall be sent to the following electronic address: *[specify SWIFT code (address) of the Guarantor branch]*.

Demand presented in hard copy according to item (B) hereof shall be sent to the following address: *[specify address of the Guarantor branch where the Demand shall be sent]*.

9. Changes and/or additions made to the Contract do not exempt the Guarantor from its obligations undertaken hereunder.

10. The Guarantee is made in Russian and English language. In case of inconsistencies the Russian version shall prevail.

Guarantor's Signatures  
Guarantor's Stamp

законодательству Российской Федерации и Унифицированным правилам ИСС для гарантий по требованию в редакции 2010 года, публикация №758.

7. Любой спор, разногласие или претензия, возникающие из Гарантии или в связи с ней, включая все споры по вопросам ее существования, действительности или прекращения, передаются на рассмотрение в Арбитражный суд г. Москва.

8. Требование, предъявляемое посредством SWIFT (СВИФТ) сообщения в порядке пункта (А) настоящей Гарантии, представляется по следующему электронному адресу: *[указать SWIFT код (адрес) отделения Гаранта]*.

Требование, предъявляемое на бумажном носителе в порядке пункта (В) настоящей Гарантии, представляется по следующему адресу: *[указать адрес отделения Гаранта, куда должно быть предъявлено требование]*.

9. Изменения и/или дополнения, внесенные в Договор, не освобождают Гаранта от выполнения принятых на себя обязательств по настоящей Гарантии.

10. Настоящая Гарантия составлена на русском и английском языках. В случае разночтений версия на русском языке имеет преимущественную силу.

Подписи Гаранта  
Печать Гаранта

*End of the form/Конец формы*

**Приложение № 4 к Приложению для России/ Appendix No 4 to Annex Russia****Warranty period bank guarantee form / Форма банковской гарантии гарантийного периода***Beginning of the form/Начало формы***Гарантия гарантийного периода****(банковская гарантия по первому требованию)/****WARRANTY PERIOD GUARANTEE (First Demand Guarantee)**

Beneficiary:

Principal:

Guarantor:

Guarantee amount and currency:

Guarantee No:

Issuance date:

Expiry date:

Бенефициар:

Принципал:

Гарант:

Сумма Гарантии и валюта:

Номер Гарантии:

Дата выдачи:

Дата истечения:

We, the Bank, with our seat at [address] (hereinafter the "Guarantor"), understand that Public Joint-Stock Company "Enel Russia" (PJSC "Enel Russia") with registered address at 10 Khohryakova str., Yekaterinburg, 620014, Sverdlovsk Region, Russian Federation (hereinafter, the "Beneficiary") have entered into a contract No. [Number] dated [date] with [company name, OGRN and INN] with registered address at [address] (hereinafter the "Principal") for [subject of the contract] (hereinafter, the "Contract").

Мы, Банк, расположенный по адресу: [адрес] (далее «Гарант»), понимаем, что Публичное акционерное общество «Энел Россия» (ПАО «Энел Россия»), зарегистрированное по адресу: 620014, Россия, Свердловская обл., г. Екатеринбург, ул. Хохрякова, д. 10 (далее «Бенефициар»), заключило договор № [номер] от [дата] с [название Общества, ОГРН и ИНН], зарегистрированным по адресу: [адрес] (далее «Принципал») на [описание Договора] (далее «Договор»).

At request of the Principal we hereby issue our Guarantee (hereinafter, the "Guarantee"), and irrevocably undertake to pay you, unconditionally and irrespective of the validity and the effects of the Contract, any amount not exceeding in aggregate amount of [currency and amount including VAT in figures and words] upon receipt by us at our address set in item 8 of the Guarantee of the first complying demand of the Beneficiary in the form of presentation indicated below, referring to the Guarantee's number, stating the amount to be paid and stating that the Principal has failed to perform its warranty obligation under the Contract and indicating in what respect the Principal is in breach of such

По просьбе Принципала мы выставляем настоящую гарантию (далее «Гарантия») и безотзывно обязуемся уплатить, безусловно и независимо от действительности и выполнения Договора, Бенефициару любую сумму в пределах [валюта и сумма с НДС цифрами и словами] по получении нами по нашему адресу, указанному в пункте 8 Гарантии, первого надлежащего требования Бенефициара в указанной ниже форме, имеющего ссылку на номер Гарантии, указывающего сумму, которая должна быть выплачена, и утверждающего, что Принципал не исполнил гарантийное обязательство по Договору с указанием, в чем состоит нарушение такого обязательства по Договору Принципалом,

obligation under the Contract, and/or stating that early termination (termination, refusal to perform) of the Contract is in progress according to Contract conditions and/or law applicable under Contract (hereinafter, "Demand"). Such Demand shall be presented in one of the following form:

(A) in form of electronic message sent via telecommunication system (SWIFT) as stated below.

Presentation of Demand hereunder by means of SWIFT message shall be performed by Beneficiary via Beneficiary's bank. Beneficiary's bank shall transfer full content of the Beneficiary's Demand and confirm authority of the persons signing the Demand on behalf of the Beneficiary.

Presentation of Demand by the Beneficiary via SWIFT message shall be deemed sufficient, authenticated and compliant presentation of Demand under the Guarantee not requiring any further legalization and/or confirmation.

OR

(B) in paper form by sending the hard copy of the Demand signed by authorized representatives of the Beneficiary. Confirmation of authority of the persons signing the Demand on behalf of the Beneficiary shall be performed by means of:

i) relevant SWIFT message from Beneficiary's bank to the Guarantor on its address set in item 8 hereof, or

ii) presentation together with the Demand of the signature specimen card for authorized Beneficiary's representatives, certified by the Beneficiary's bank, together with notary certified or certified by the Beneficiary copies of powers of attorney or Beneficiary's charter, confirming authority of persons to sign the Demand on behalf of the Beneficiary. For the avoidance of doubt the presentation of above-listed documents shall comprise the definitive evidence of the authority of the person signing the Demand on behalf of the Beneficiary, and shall not require additional

и/или что имеет место досрочное расторжение (прекращение действия, отказ от исполнения) Договора в соответствии с условиями Договора и/или применимым по Договору правом (далее "Требование"), предъявленного в соответствии с условиями настоящей Гарантии одним из следующих способов:

(A) посредством направления электронного сообщения с использованием телекоммуникационной системы SWIFT (СВИФТ), как указано ниже.

Предъявление Требования по настоящей Гарантии посредством SWIFT (СВИФТ) сообщения осуществляется Бенефициаром через банк Бенефициара. Банк Бенефициара должен передать полное содержание Требования Бенефициара и подтвердить полномочия лиц, подписывающих Требование от имени Бенефициара.

Предъявление Бенефициаром Требования посредством SWIFT (СВИФТ) сообщения является достаточным, аутентифицированным и надлежащим предъявлением Требования по Гарантии, не требующим какой-либо дальнейшей легализации и/или подтверждения;

ИЛИ

(B) посредством направления письменного Требования на бумажном носителе, подписанного уполномоченными лицами Бенефициара. Подтверждение полномочий лиц, подписавших Требование от имени Бенефициара, осуществляется путем:

i) направления банком Бенефициара соответствующего SWIFT (СВИФТ) сообщения Гаранту по адресу, указанному в пункте 8 настоящей Гарантии, или

ii) представления вместе с Требованием заверенной банком Бенефициара карточки образцов подписей уполномоченных лиц Бенефициара вместе с нотариально заверенными или заверенными Бенефициаром копиями доверенностей или устава Бенефициара, подтверждающих полномочия лиц подписывать Требование от имени Бенефициара. Во избежание сомнений предоставление вышеперечисленных документов является окончательным свидетельством полномочий лица, подписывающего Требование от имени



confirmation of check.

Beneficiary's statement indicating in what respect the Principal is in breach of its obligation under the Contract may be set in the Demand itself or in a separate document accompanying the Demand. Beneficiary's statement shall be general in its drafting without the need for the Beneficiary to substantiate its claim or to provide meticulous technical and other details of the breach.

Both in case (A) and case (B) such Demand shall be the final evidence not requiring any further evidence or check that the Principal has failed to perform its obligations under the Contract.

1. The Guarantee is personal to you and not assignable to third party.

2. The obligations of the Guarantor hereunder are limited to *[currency and amount in figures and words]* and shall expire in full and automatically on *[date]*; all Demands under the Guarantee must be presented to us on or before the expiry date.

3. The Guarantor undertakes to pay under the Guarantee within 3 (three) working days following the date when the Demand by the Beneficiary is received to the bank details nominated by the Beneficiary in the Demand.

4. The Guarantee comes into force and enters into effect on the date of issuance and is valid and effective till *[date]* (inclusive).

5. All obligations hereunder are payable solely by the Guarantor *[name of the Bank]*.

6. The Guarantee shall be governed by the laws of the Russian Federation and ICC Uniform Rules for Demand Guarantees, 2010 revision, publication No 758.

7. Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this Guarantee, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by Arbitration Court in Moscow.

8. Demand presented via SWIFT message

Бенефициара, и не требует дальнейших доказательств или проверки.

Заявление Бенефициара с указанием, в чем состоит нарушение обязательства по Договору Принципалом, может содержаться как в самом Требовании, так и в отдельном документе, прилагаемом к Требованию. Содержание такого заявления Бенефициара должно быть предельно общим, без необходимости для Бенефициара обосновывать свое требование или предоставлять детальные технические или иные подробности нарушений.

Как в случае (A), так и в случае (B), такое Требование будет окончательным свидетельством, не требующим дальнейших доказательств или проверки того, что Принципал не выполнил своих обязательств по Договору.

1. Настоящая Гарантия является безотзывной, именной, права на нее не могут быть переданы третьей стороне.

2. Обязательства Гаранта по настоящей Гарантии ограничиваются общей суммой в *[валюта и сумма цифрами и словами]* и истекают полностью и автоматически *[дата]*; все Требования по Гарантии должны представляться до или на дату ее истечения.

3. Гарант осуществляет платеж по Гарантии в течение 3 (трех) рабочих дней с даты получения Требования Бенефициара по указанным Бенефициаром в Требовании банковским реквизитам.

4. Гарантия вступает в силу с даты выдачи Гарантии, действует по *[дата]* (включительно).

5. Все обязательства по данной Гарантии могут быть удовлетворены только Гарантом *[наименование банка]*.

6. Настоящая Гарантия подчиняется законодательству Российской Федерации и Унифицированным правилам ICC для гарантий по требованию в редакции 2010 года, публикация №758.

7. Любой спор, разногласие или претензия, возникающие из Гарантии или в связи с ней, включая все споры по вопросам ее существования, действительности или прекращения, передаются на рассмотрение в Арбитражный суд г. Москва.

8. Требование, предъявляемое посредством



according to item (A) hereof shall be sent to the following electronic address: *[specify SWIFT code (address) of the Guarantor branch]*.

Demand presented in hard copy according to item (B) hereof shall be sent to the following address: *[specify address of the Guarantor branch where the Demand shall be sent]*.

9. Changes and/or additions made to the Contract do not exempt the Guarantor from its obligations undertaken hereunder.

10. The Guarantee is made in Russian and English language. In case of inconsistencies the Russian version shall prevail.

Guarantor's Signatures  
Guarantor's Stamp

*End of the form/Конец формы*

SWIFT (СВИФТ) сообщения в порядке пункта (А) настоящей Гарантии, представляется по следующему электронному адресу: *[указать SWIFT код (адрес) отделения Гаранта]*.

Требование, предъявляемое на бумажном носителе в порядке пункта (В) настоящей Гарантии, представляется по следующему адресу: *[указать адрес отделения Гаранта, куда должно быть предъявлено требование]*.

9. Изменения и/или дополнения, внесенные в Договор, не освобождают Гаранта от выполнения принятых на себя обязательств по настоящей Гарантии.

10. Настоящая Гарантия составлена на русском и английском языках. В случае разночтений версия на русском языке имеет преимущественную силу.

Подписи Гаранта  
Печать Гаранта